

ENGLISH	TRANSLITERATION (TARGET LANGUAGE)
Do not stop if the convoy is attacked!	yin dan mya taayk Khaayk Khan ya yin ma yah neh! (ယာဉ်တန်းများ တိုက်ခိုက်ခံ ရရင် မရပ်နဲ့!)
No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	sit tah sa Khan tho ma hot tah mah tar deh aree ya mya hma a maayt tho ma hot a maayt pon mya ma pyit ya (စစ်တပ်စခန်း သို့မဟုတ် သတ်မှတ်ထားတဲ့ ဧရိယာ များမှာ အမှိုက် သို့မဟုတ် အမှိုက်ပုံး များမပစ်ရ)
Go around any broken down truck in the convoy.	yin dan teh hmar kon tin yin a pyit shee lar (ယာဉ်တန်းထဲမှာ ကုန်တင်ယာဉ် အပျက်ရှိလား)
No flashing beacons.	an da yeh a chek pya mee ma shee ba (အန္တရာယ် အချက်ပြမီး မရှိပါ)
Fuel vehicle every time vehicle stops.	maw taw yin yah taayn lawn sar see phyey ba (မော်တော်ယာဉ်ရပ်တိုင်း လောင်စာဆီ ဖြည့်ပါ)
Food is provided at some military camps when available.	ta cho sit tah sa Khan hmar a sa shee yin pay meh (တချို့ စစ်တပ်စခန်းမှာ အစာရှိရင် ပေးမယ်)
Bring plenty of food and water with you.	min neh a to a sa neh yey mya yo lar ba (မင်းနဲ့အတူ အစာနဲ့ ရေများ ယူလာပါ)
If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	yin dan ga sek pyee thwar ney sin a jawn ta Kho jawk yah chin yin, sit tah hma a ko a nyee go sawk ba (ယာဉ်တန်းက ဆက်ပြီးသွား နေစဉ် အကြောင်း တစ်ခု ကြောင့် ရပ်ချင်ရင်, စစ်တပ် မှ အကူအညီ ကို စောင့်ပါ)
They will escort you back into position.	tho do yeh a sawk a jah neh min ney yar go pyan po pay layt meh (သူတို့ရဲ့ အစောင့်အကြပ်နဲ့ မင်းနေရာကို ပြန်ပို့ ပေးလိမ့်မယ်)
No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	yin dan ga mawn tha mar a chin chin nyin Khon taayk Khaayk hmo ma lot ya

	(ယာဉ်တန်းက မောင်းသမား အချင်းချင်း ငြင်းခုံ တိုက်ခိုက်မှု မလုပ်ရ)
Drive in a single file.	lan jawn ta Kho teh hma mawn ba (လမ်းကြောင်းတစ်ခုထဲ မှာမောင်းပါ)
Drive a minimum of 3 kms before stopping.	ma yah mee a neh son thon kee lo meeter lawk mawn ba (မရပ်မှီ အနည်းဆုံး ၃ ကီလိုမီတာလောက် မောင်းပါ)
Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	kon tin kar mya pyek ney yin yah pyee ko nyee pho a sin thint lot ba (mah chit: phyah chaw kar mawn tho a twek nyoon char chek) (ကုန်တင်ကားများပျက်နေရင် ရပ်ပြီးကူညီဖို့ အဆင်သင့် လုပ်ပါ (မှတ်ချက်: ဖြတ်ကျော်ကား မောင်းသူ အတွက် ညွှန်ကြားချက်))
Report any problems with other drivers to the convoy commander.	ta char yin mawn tho mya neh pyah tha na shee yin yin dan yeh oo see chot go tha din po ba (တခြားယာဉ်မောင်းသူများနဲ့ ပြဿနာရှိရင် ယာဉ်တန်းရဲ့ ဦးစီးချုပ်ကို သတင်းပို့ပါ)
No drug or alcohol use while driving.	yin mawn ney sin a yek tho ma hot mo yit sey waa ma thon ya (ယာဉ်မောင်းနေစဉ် အရက် သို့မဟုတ် မူးယစ် ဆေးဝါး မသုံးရ)
Know how to change tires and have proper tools.	kar bayn leh tah pho neh kar bayn leh deh ka ree ya mya shee lar (ကားဘီး လဲတတ်ဖို့နဲ့ ကားဘီးလဲတဲ့ ကိရိယာ များလား)
Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	kon tin kon cha, tot po, chee nawn neh kar bayn mya ha yin mawn tho dwey yeh taa won ba (ကုန်တင် ကုန်ချ, ထုပ်ပိုး, ချည်နှောင် နဲ့ ကားဘီး များဟာ ယာဉ်မောင်းသူ တွေရဲ့ တာဝန်ပါ)
Check every time the convoy stops.	yin dan yah taayn sit sey ba (ယာဉ်တန်း ရပ်တိုင်း စစ်ဆေးပါ)
Following distance is 100m on open highway.	a way pyey lan paw hma meeter ta yar lawk Khwaa taa ya meh (အဝေးပြေးလမ်းပေါ် မှာ မီတာ ၁၀၀ လောက် ခွဲထားရမယ်)
Following distance is 50m in towns.	myo dwin lan hma meeter naa seh lawk Khwaa taa ya meh

	(မြို့တွင်းလမ်းမှာ မိတာ ၅၀ လောက် ခွာထားရမယ်)
When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	lan paw hma kar yah yin ta char kar mya thwar naayn pho a twek lon lawk teh ney yar a jeh pay taa ba (လမ်းပေါ်မှာ ကားရပ်ရင် တခြားကားများ သွားနိုင် ဖို့ အတွက် လုံလောက်တဲ့ နေရာအကျယ် ပေးထားပါ)
If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	a keh ywey yin dan pyawk thwar yin, a shayn shaw byee sit tah kon tin yin go pay jaw byee, nawk ka laayt thwar ba (အကယ်၍ ယာဉ်တန်း ပျောက်သွားရင်, အရှိန် လျှော့ပြီး စစ်တပ်ကုန်တင်ယာဉ်ကို ပေးကျော် ပြီး, နောက်ကလိုက်သွားပါ)
No weapons.	lek nek mya ma shee bo (လက်နက်များ မရှိဘူး)
No cell phone use.	seh phon a thon ma pyoo ya (ဆဲလ်ဖုန်း အသုံးမပြုရ)
Do not throw food or water to the locals.	dee dey tha mya hma a sar tho ma hot yey ma pyit ba neh (ဒီဒေသများမှာ အစာ သို့မဟုတ် ရေ မပစ်ပါနဲ့)